

ZMLUVA O DODANÍ ZARIADENIA NA DETEKČNÚ KONTROLU VÝBUŠNÍN (ETD – EXPLOSIVE TRACE DETECTOR)

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ustanovením § 81 nasl. zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

č. Z/BTS/DOP-BEZ/122/2018

Kupujúci: Letisko M. R. Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Letisko M.R. Štefánika
823 11 Bratislava II

Korešpondenčná adresa : Letisko M.R. Štefánika
P.O.BOX 160
823 11 Bratislava 216

štatutárny orgán : Jozef Pojedinec – predseda predstavenstva
Oto Šinkovic – člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj a správu majetku

Bankové spojenie:
IBAN: [REDACTED]

IČO: 35 884 916
IČ pre DPH: SK 2021812683
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č.3327/B

(ďalej len „Kupujúci“)

a

Predávajúci: HSF Trade & Service s. r. o.
sídlo: U Divadla 341, 356 01 Sokolov, Česká republika
štatutárny orgán : Ing. Tomáš Metz, konateľ spoločnosti
Ing. Rožena Metzová, konateľka spoločnosti

bankové spojenie:
číslo účtu: [REDACTED]

IČO: 26325365
IČ pre DPH: CZ26325365
Zapísaná: v obchodnom registri vedenom Krajským súdom v Plzni, oddiel C, vložka 12868

(ďalej len „Predávajúci“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

uzatvárajú túto ZMLUVU O DODANÍ ZARIADENIA NA DETEKČNÚ KONTROLU VÝBUŠNÍN (ETD – EXPLOSIVE TRACE DETECTOR) (ďalej len „Zmluva“), za týchto zmluvne dohodnutých podmienok:

Článok I. Preambula

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranné podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu č. Z/BTS/DOP-BEZ/122/2018.

Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia Zmluvných strán na tejto Zmluve a jej obsahu.

3. Obidve Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy.

Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je výsledkom priameho rokovacieho konania v súlade s § 81 písm. e) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“). Oznámenie o použití priameho rokovacieho konania bolo zverejnené vo vestníku č. 110/2018. Zmluva sa uzatvára v súlade s cenovou ponukou predávajúceho zo dňa 01.06.2018, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Čl. II.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu hneuteľnú vec nasledovne špecifikovanú: **zariadenie na detekčnú kontrolu výbušnín (ETD – Explosive Trace Detector), zn. ITEMISER 4DX v množstve 1 kus** (ďalej len „**Predmet zákazky**“) v zmysle prílohy č.2, previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Predmetu zákazky, a na druhej strane záväzok Kupujúceho zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu a Predmet zákazky fyzicky prevziať.
2. Predávajúci sa zaväzuje k dodaniu Predmetu zákazky s nasledovnými vlastnosťami:
 - a) Certifikát ECAC pre ETD;
 - b) Skenovanie všetkých druhov známych výbušných látok;
 - c) Automatická kalibrácia prístroja;
 - d) Čas vyhodnotenia pod 10 s;
 - e) Ovládanie prístroja pomocou dotykovej obrazovky;
 - f) Jednoduchá diagnostika prístroja;
 - g) Zabudovaná tlačiareň prístroja;
3. Predávajúci sa zaväzuje, že spolu s Predmetom zákazky dodá Kupujúcemu aj spotrebný materiál (dopant, kalibrant, swap. atď...) nutný na bežnú údržbu Predmetu zákazky. Predávajúci sa zaväzuje vykonať pravidelné prehliadky predmetu zákazky podľa popisu výrobcu na prevádzku Predmetu zákazky počas 1 roka od prevzatia Predmetu zákazky kupujúcim a zaväzuje sa znášať všetky súvisiace náklady, ako je doprava, montáž a zaškolenie obsluhy na prevádzku predmetu zákazky a zaškolenie technikov Letiska M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS) na základnú údržbu a opravy Predmetu zákazky.

Čl. III.

Miesto, čas a spôsob plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu Predmet zákazky do miesta plnenia podľa odseku 5 tohto článku Zmluvy v lehote najneskôr do 6 týždňov odo dňa podpísania zmluvy. V prípade omeškania Predávajúceho z dôvodov na jeho strane s odovzdaním Predmetu zákazky po tejto lehote, vzniká Kupujúcemu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý, čo i len začatý deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, čo aj v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.
2. Spolu s Predmetom zákazky odovzdá Predávajúci Kupujúcemu aj príslušnú technickú dokumentáciu a to návod na montáž, obsluhu a servis Predmetu zákazky, certifikát a všetky doklady potrebné na jeho prevzatie a užívanie (ďalej len „**Dokumentácia**“).
3. Kupujúci je povinný Predmet zákazky prevziať, okrem prípadu, ak má Predmet zákazky zjavné vady (napr.: chybný stav Predmetu zákazky, Predmet zákazky nie je pripravený k montáži, chýba Dokumentácia k Predmetu zákazky, Predmet zákazky má viditeľné vady a nedorobky, nedodržanie množstva, akosti a vyhotovenia stanovenými touto Zmluvou a platnými právnymi predpismi na Predmet zákazky, nedodržanie vymienených požiadaviek Kupujúceho na Predmet zákazky), ktoré boli pri preberaní Predmetu

zákazky zistené. V takom prípade môže Kupujúci Predmet zákazky odmietnuť prevziať a od zmluvy odstúpiť podľa článku VII. odsek 3 tejto Zmluvy.

4. O odovzdaní a prevzatí Predmetu zákazky vyhotoví Predávajúci preberací protokol. Oprávnené osoby za Zmluvné strany preberací protokol podpíšu, z ktorého následne po jednom vyhotovení obdrží každá zo Zmluvných strán.
5. Zmluvné strany stanovili sídlo Kupujúceho, ako miesto určené pre dodanie Predmetu zákazky - miesto plnenia: verejná časť Letiska M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava II, Slovenská republika terminál A – administratívna časť.

Zmluvné strany sa dohodli, že dodanie Predmetu zákazky v zmysle predchádzajúcej vety prebehne na náklady Predávajúceho a to najneskôr v lehote určenej podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, s tým, že presný čas bude určený na základe dohody Zmluvných strán. Predávajúci je povinný vyzvať Kupujúceho (písomne, elektronicky) na účasť na preberacom konaní aspoň 3 (slovom: tri) pracovné dni vopred.

6. Konkrétne prevzatie Predmetu zákazky v rámci miesta plnenia podľa odseku 5 tohto článku Zmluvy bude špecifikované zo strany Kupujúceho v verejnej časti terminál A – administratívna časť.
7. Kupujúci je povinný prezrieť Predmet zákazky a Dokumentáciu s odbornou starostlivosťou pri prevzatí Predmetu zákazky a prípadné vady Predmetu zákazky a/alebo Dokumentácie oznámiť Predávajúcemu bez zbytočného odkladu po prevzatí Predmetu zákazky a Dokumentácie, a to ich uvedením v písomnom preberacom protokole podľa odseku 4 tohto článku Zmluvy, alebo bez zbytočného odkladu odo dňa zistenia vady písomným nahlásením zistenej vady Predmetu zákazky a/alebo Dokumentácie.

Článok IV.

Nadobudnutie vlastníckeho práva a prechod nebezpečenstva škody na predmete zákazky

1. Predávajúci týmto prehlasuje, že je vlastníkom Predmetu zákazky, neviaznu na ňom žiadne ťarchy, obmedzenia, či iné právne vady, ktoré by mohli byť prekážkou prevodu vlastníckeho práva k Predmetu zákazky na Kupujúceho, nie je predmetom súdneho alebo správneho výkonu rozhodnutia ani výkonu exekúcie, Predávajúci nemá vedomosť o žiadnych žalobách, súdnych sporoch, ktoré by hrozili ohľadom Predmetu zákazky, alebo by boli spôsobilé ohroziť Predmet zákazky. Predávajúci vyhlasuje, že ohľadom Predmetu zákazky neexistujú žiadne ním neuhradené splatné dane, neuhradené správne poplatky, iné splatné platby podobného druhu viažuce sa alebo súvisiace s Predmetom zákazky. Predávajúci sa zaväzuje, že od momentu podpísania tejto Zmluvy do momentu prevzatia Predmetu zákazky Kupujúcim nezaťaží Predmet zákazky žiadnymi ťarchami, nepredá ich, nedaruje, nepokúsi sa o ich prevod, nevloží ho ako nepeňažný vklad do základného imania obchodnej spoločnosti, neuskutoční žiadne iné právne úkony týkajúce sa nehnuteľností a nedovolí, aby sa bez predchádzajúceho súhlasu Kupujúceho až do jeho odovzdania uskutočnili zmeny v jeho charaktere.
2. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predmetu zákazky jeho protokolárnym prevzatím od Predávajúceho, v zmysle znenia článku III. tejto Zmluvy a úplnou úhradou Predmetu zákazky.
3. Nebezpečenstvo škody na Predmete zákazky prechádza na Kupujúceho dňom podpisu písomného preberacieho protokolu oboma Zmluvnými stranami.

Čl. V.

Stav predmetu zákazky, záruka a reklamácia

1. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu Predmet zákazky v bezchybnom stave, uvedie Predmet zákazky do prevádzky schopného stavu spolu s Dokumentáciou. Predávajúci sa zaväzuje, že Predmet zákazky dodá bez väd a nedorobkov spolu s Dokumentáciou, v množstve, akosti a vyhotovení stanovenom touto Zmluvou a platnými právnymi predpismi, podľa vymienených požiadaviek Kupujúceho, a že počas celej záručnej doby v trvaní 24 mesiacov od podpísania protokolu o prevzatí bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve

v dohodnutej kvalite a akosti (záruka za akosť) Záručná doba začína plynúť dňom riadneho prevzatia Predmetu zákazky, t.j. dňom podpísania preberacieho protokolu oboma Zmluvnými stranami. V prípade uplatnenia písomnej reklamácie Kupujúcim, Predávajúci posúdi reklamáciu bez zbytočného odkladu po jej písomnom doručení, najneskôr však do 3 (slovom troch) pracovných dní odo dňa jej doručenia a rozhodne o jej odôvodnenosti. Predávajúci sa zaväzuje sfunkčnit' Predmet zákazky bez zbytočného odkladu najneskôr do 15 (slovom pätnásť) pracovných dní odo dňa uplatnenia (t.j. doručenia) písomnej reklamácie, i keď neuznáva, že za vadu Predmetu zákazky zodpovedá. Lehota sa môže na základe písomnej dohody oboch strán predĺžiť s tým, že musí byť zabezpečená prevádzka letiska (napr. tým, že počas tejto doby predávajúci poskytne kupujúcemu náhradné zariadenie). V prípade, že sa reklamácia Kupujúceho bez pochybností preukáže ako zjavne neopodstatnená, je Kupujúci povinný znášať náklady na opravu Predmetu zákazky. O odstránení reklamovaných väd alebo porúch Predmetu zákazky Predávajúci vyhotoví reklamačný list, ktorý podpíšu oprávnené osoby oboch Zmluvných strán. V prípade stavu ohrozujúceho bezpečnosť civilného letectva je Predávajúci povinný odstrániť vadu Predmetu zákazky bezodkladne, najneskôr však do 24 hod. a ak to nebude technicky a/alebo personálne možné, najneskôr do 48 hod. od uplatnenia reklamácie Kupujúcim.

2. Ak bude Predávajúci v omeškaní s vybavením reklamácie podľa predchádzajúceho odseku, má Kupujúci nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 75,- € za každý aj začatý deň omeškania. Nárok na náhradu škody čo aj v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.
3. Predávajúci bude na základe písomnej reklamácie Kupujúceho písomne informovať Kupujúceho, akým spôsobom chce vadu Predmetu zákazky odstrániť s tým, že zodpovedá za jej riadne a kvalitné odstránenie. Kupujúci je oprávnený pripomienkovať, resp. namietat' spôsob odstránenia vady v prípade, ak má pochybnosti o správnosti postupu Predávajúceho.
4. V prípade, že Predávajúci nezačne odstraňovať reklamovanú vadu v lehote uvedenej v písomnej informácii Predávajúceho je Kupujúci oprávnený :
 - (i) vady odstrániť sám a/alebo prostredníctvom tretieho subjektu a tým spôsobené náklady vyúčtovať Predáváčemu plus 10% prirážku k vyúčtovanej cene odstraňovania vady (tretí subjekt musí byť výrobcou certifikovaná osoba, aby nedošlo k porušeniu záručných podmienok), alebo
 - (ii) môže požadovať primeranú zľavu z ceny Predmetu zákazky, alebo
 - (iii) dodanie náhradného Predmetu zákazky, alebo
 - (iv) odstúpiť od tejto Zmluvy.

Zodpovednosť Predávajúceho za škodu, ktorá vznikne Kupujúcemu v dôsledku väd, nie je týmto dotknutá.

5. Vadou Predmetu zákazky je aj odchýlka v kvalite, rozsahu alebo parametroch určených Zmluvou, Dokumentáciou a príslušnými právnymi predpismi, resp. medzinárodnými normami. Predávajúci v plnom rozsahu zodpovedá za to, že Predmet zákazky má v dobe prevzatia Kupujúcim zmluvne dohodnuté, vymienené vlastnosti, že zodpovedá platným slovenským a medzinárodným normám, certifikátom a predpisom, a že nemá vady a/alebo nedorobky, zodpovedá aj za vady, ktoré má Predmet zákazky v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, a/alebo za vady, ktoré vznikli/vzniknú počas záručnej doby.
6. Servis a kalibráciu Predmetu zákazky (okrem opravy väd, ktoré vzniknú počas trvania záručnej doby) si bude Kupujúci zabezpečovať samostatne, pomocou svojho zaškoleného personálu podľa pokynov výrobcu tak, aby neboli porušené podmienky záruky.

Čl. VI.

Cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena za Predmet zákazky bola stanovená na základe cenovej ponuky predávajúceho zo dňa 01.06.2018 ako cena pevná a konečná a je nasledovne špecifikovaná:

Cena bez DPH: 42 000,- EUR
20 % DPH: ----- EUR
spolu s DPH: 42 000,- EUR
(slovom : štyridsaťdva tisíc)
(ďalej tiež „Kúpna cena“)

2. Právo na zaplatenie Kúpnej ceny vzniká Predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto Zmluvou.
3. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru za Predmet zákazky najskôr po podpise preberacieho protokolu, pričom splatnosť záväzku v zmysle vystavenej faktúry bude 30 dní odo dňa doručenia faktúry Kupujúcemu. Prílohou faktúry bude kópia preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí Predmetu zákazky, podpísaná oboma Zmluvnými stranami.
4. Kupujúci sa zaväzuje za riadne a včas dodaný Predmet zákazky zaplatiť dohodnutú Kúpnu cenu jej poukázaním na číslo účtu Predávajúceho, uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Fakturovaná Kúpna cena je považovaná za zaplatenú dňom, keď sa uhrádzaná čiastka pripíše na účet Predávajúceho.
5. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti uvedené v ustanovení § 74 ods. 1. zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a k faktúre nebude pripojený preberací protokol, podpísaný oboma Zmluvnými stranami, je Kupujúci oprávnený takúto faktúru vrátiť Predávajúcemu. Vrátenie faktúry sa musí vykonať najneskôr do dňa splatnosti faktúry. Predávajúci je povinný odstrániť nedostatky, na ktoré bol v súvislosti s vrátením faktúry vyzvaný, v lehote do 3 (slovom: troch) pracovných dní odo dňa doručenia predmetnej výzvy. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry s prílohou Kupujúcemu.

Čl. VII.

Odstúpenie od Zmluvy

1. Každá zo Zmluvných strán má právo odstúpiť od Zmluvy z dôvodov a spôsobom uvedeným v tomto článku Zmluvy.
2. Odstúpenie od Zmluvy musí byť oznámené druhej Zmluvnej strane písomne. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy musí obsahovať dostatočne špecifikovaný dôvod odstúpenia, inak sa naň neprihliada a považuje sa za neplatné.
3. Kupujúci môže odstúpiť od Zmluvy v prípadoch, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy. Taktiež môže odstúpiť od Zmluvy v prípadoch jej podstatného porušenia, pričom na účely tejto Zmluvy sa za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Predávajúceho považuje:
- (i) omeškanie Predávajúceho s plnením povinnosti dodať Predmet zákazky podľa čl. III tejto Zmluvy a/alebo neodovzdanie Predmetu zákazky riadne podľa čl. III tejto Zmluvy;
 - (ii) ak pri preberaní Predmetu zákazky boli Kupujúcim zistené zjavné vady Predmetu zákazky;
 - (iii) porušenie podmienok záruky a/alebo reklamačných podmienok podľa čl. V tejto Zmluvy.
4. Predávajúci môže odstúpiť od Zmluvy v prípadoch, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy. Taktiež môže odstúpiť od Zmluvy v prípadoch jej podstatného porušenia, pričom na účely tejto Zmluvy sa za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Kupujúceho považuje:

- (i) omeškanie Kupujúceho s úhradou Kúpnej ceny, a to i napriek písomnej výzve Predávajúceho doručenej Kupujúcemu s poskytnutím dodatočnej lehoty na plnenie minimálne 10 dní odo dňa doručenia výzvy na plnenie.

5. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže okamžite odstúpiť od Zmluvy, ak u druhej Zmluvnej strany nastanú tieto okolnosti:

- (i) Zmluvná strana vstúpi do likvidácie a/alebo
- (ii) na majetok Zmluvnej strany je vyhlásený konkurz, a/alebo
- (iii) je návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Zmluvnej strany zamietnutý z dôvodu nedostatku majetku, a/alebo
- (iii) Zmluvná strana podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok.

Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody alebo iné sankčné nároky zo zmluvy.

Čl. VIII. **Záverečné ustanovenia**

1. Doručovanie

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, obsahujúce právne významné skutočnosti podľa Zmluvy, si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto Zmluvy rozumie napr. odstúpenie od zmluvy, výzvy na zaplatenie a akékoľvek výzvy na plnenie.

1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti, resp. informácie na účely plnenia práv a povinností z tejto zmluvy, vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si budú medzi sebou doručovať osobne, poštou doporučene, formou doručenia do vlastných rúk adresátovi uvedenému v záhlaví zmluvy kuriérom expresnej doručovateľskej spoločnosti (napr. UPS, DHL a pod.), faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty za týchto podmienok:

- v prípade doručovania predávajúcemu osobne alebo poštou sa použije adresa uvedená v záhlaví zmluvy, e-mailová adresa je: support@hsf.cz
- v prípade doručovania kupujúcemu osobne alebo poštou sa použije adresa uvedená v záhlaví zmluvy, e-mailová adresa je: drs@bts.aero

1.3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu, uvedenú v záhlaví Zmluvy.

1.4. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo 3. (slovom: tretí) pracovný deň odo dňa začatia plynutia odbernej lehoty na vyzdvihnutie zásielky na pošte.

1.5. Pri ostatných spôsoboch doručovania správ (doručovanie zaslaním e-mailovej správy) sa tieto považujú za doručené zobrazením potvrdenia o odoslaní e-mailovej správy na technickom zariadení odosielateľa.

2. Táto Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch Zmluvných strán, a to vo forme písomných postupne očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

4. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy sa stane neplatným, alebo neuskutočiteľným, nemá to vplyv na platnosť tejto Zmluvy ako celku. Pre tento prípad sa Zmluvné strany zaväzujú, že takéto neplatné alebo neuskutočiteľné ustanovenie nahradia ustanovením iným, ktoré ho v právnom zmysle nahradzuje.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odstránenie vzájomných prípadných sporov vzniknutých v súvislosti s touto Zmluvou v prvom rade najmä prostredníctvom dohody Zmluvných strán. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na prípadné súdne riešenie sporov je príslušný slovenský súd a slovenské právne predpisy.
6. Na právne vzťahy v tejto Zmluve osobitne neupravené sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podporne ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ustanovenia zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalšie súvisiace platné právne predpisy.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho po dvoch (2) rovnopisoch pre každú zo Zmluvných strán.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom súhlase, a na znak súhlasu s ňou ju bez výhrad podpisujú.
9. Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy sú:

- Príloha č. 1 Cenová ponuka Predávajúceho
Príloha č. 2 Špecifikácia predmetu zmluvy, cena v EUR bez DPH
Príloha č. 3 Certifikát ECAC pre ETD

V Bratislave, dňa: 

V Bratislave, dňa: 

Za Predávajúceho: 
HSF Trade & Service s.r.o.
U Divadla 341, Sokolov
tel.: +420
i.e. 209

Za Kupujúceho: 

Ing. Tomáš Metz
konateľ spoločnosti

Jozef Pojedinec
predseda predstavenstva

Letisko IV 

Oto Sinkovic
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj
a správu majetku
Letisko M. R. Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Pracovní systémy a ERP
 Komunikační systémy
 Software přeměny
 Servisy a školení
 Servisy infrastruktury



hsf | Integroster | hsf | Komunikační systémy | hsf | Servisy a školení | U Divadla 341 | CZ | 35601 Sokolov

U Divadla 341 | 35601 Sokolov
 Česká republika
 Tel: +420 352 638 111
 Fax: +420 352 621 442
 e-mail: hsf@cs | www.hsf.cz

Managing Director | Ředitel: Tomáš Metz

NABÍDKA č. 1/2018

Odběratel:

Letisko M.R.Štefánika-Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Letisko M.R.Štefánika

823 11 Bratislava 216

Slovenská republika

IČ: 35884916

IČ DPH: SK2021812683

Dodavatel:

HSF Trade & Service s.r.o.

U Divadla 341

356 01 Sokolov

Česká republika

IČ: 26325365

DIČ: CZ26325365

Datum: 1.6.2018

Na základě Vaší poptávky Vám nabízíme následující zboží:

<u>Zboží:</u>	<u>Množství:</u>	<u>Cena netto v EUR:</u>
ITEMISER 4DX	1	42 000,-
Celková cena bez DPH v EUR:		42 000,-

Předpokládaný termín dodání: 6 týdnů od data doručení objednávky dodavateli

Doba platnosti nabídky: do 30.6.2018

Špecifikácia predmetu zmluvy, cena v EUR bez DPH:

Špecifikácia predmetu zmluvy

Certifikát ECAC pre ETD.

Súčasná detekcia a identifikácia výbušnín a omamných látok z jednej vzorky v priemere za 7 sekúnd.

Nerádioaktívny zdroj ionizácie eliminuje obmedzenia pri preprave a licenčné požiadavky.

Prenosné, ergonomické stolné zariadenie.

Zabudovaná tlačiareň zariadenia.

Ovládanie zariadenia pomocou dotykovej obrazovky.

Jednoduchá diagnostika zariadenia.

Automatická interná kalibrácia odstraňuje potrebu "kalibračných pascí" vyžadovaných pri manuálnej kalibrácii.

Lepšie využitie, vylepšená prevádzka a presnosť detekcie.

Vzdialený monitoring cez "Remote Connect".

Tlačidlom nastaviteľná automatická údržba.

Patentovaná regenerovateľná sušiacia jednotka znižuje čas údržby a spotrebné náklady elimináciou potreby náhradného spotrebného materiálu.

Cena v EUR bez DPH: 42 000,- EUR



EUROPEAN CIVIL AVIATION CONFERENCE

CONFERENCE EUROPEENNE DE L'AVIATION CIVILE

When replying, please quote:

EC 9/8.3/116 – 0050

11 January 2018

**Subject: ECAC Common Evaluation Process of security equipment (CEP)
Explosive trace detection (ETD) equipment – Simulator Re-Test
results (2016-ETD-SRT-007)**

Dear Mr Lukow,

I refer to the ECAC Common Evaluation Process of security equipment (CEP) applied to explosive trace detection (ETD) equipment and to your submission of equipment for testing within this framework.

In accordance with the ECAC Common Testing Methodology (CTM) for ETD equipment, dstl (United Kingdom) completed the test of the following piece of equipment on 2 November 2017. The test was a Simulator Re-Test of new software configurations using data obtained in an earlier Full Test of the equipment, completed on 25 May 2017 at dstl (United Kingdom):

Model:	ITEMISER 4DX
System Hardware:	P0007018-015-CEP
Detection Algorithm:	C10.06.23-CEP
Auxiliary Hardware:	Swab: M0002057
System Software:	S1000048 GUI 10.09.01
CONOPS Version:	MA100091 rev0A

The results of the test were considered by the ECAC CEP Management Group. The ECAC CEP Management Group endorsed that this ETD meets the ECAC/EU Standard performance requirements, for both fields of operation: passengers and cargo.¹

This evaluation is valid only for the ETD equipment in the configuration described above, unless otherwise explicitly indicated.

Mr Stefan R. Lukow
Senior Manager
CBRNE Research & Development
Rapiscan Systems
23 Frontage Road
01810 Andover, MA
United States

SECRETARIAT
3 bis, Villa Emile Bergerat
F-92522 Neuilly-sur-Seine cedex

www.ecac-ceac.org

TEL: 33 (0) 1 46 41 85 44
FAX: 33 (0) 1 76 73 98 57
EMAIL: secretariat@ecac-ceac.org

I understand that the Test Centre provided you with relevant technical information on the test proceedings during a debriefing after the test completion.

As per the CEP Administrative Arrangements, the reports of the test results have been communicated, with the appropriate confidentiality protection, to all ECAC Member States.

The Q4 2017 test results of ETD equipment found to meet a standard will soon be published on the ECAC website. Furthermore, copies of the equipment lists with the CEP test results which feature on the ECAC website are regularly provided to ICAO², which in turn updates the lists of configurations on the ICAO AVSECPædia secured section of its own website, for the benefit of the wider International community.

Of course, the ECAC Secretariat (cep@ecac-ceac.org) is available to provide you with any further information.

I look forward to the continued participation of your company in the ECAC Common Evaluation Process of security equipment.

Yours sincerely,



Salvatore Sciacchitano
Executive Secretary of ECAC

¹ As published in ECAC Doc 30, Part II (13th edition/May 2010) and mandated in the Commission Decision C(2015) 8005.

² The relationship between ICAO and ECAC is outlined on the ECAC website:
<https://www.ecac-ceac.org/administrative-and-financial-relationship-between-icao-and-ecac>